



Patarata



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Patata

[*sustantivo femenino singular coloquial*]

Lance del juego de la peona (*peonza*) en el que al lanzarla, no se suelta bien de la cuerda y no cae, o cuando al caer al suelo sale disparada rodando o botando en lugar de bailar (*girar*).

Ver: Mala, Peona

- Nô sabes bailal la peona, siempre te sale patarata.
- Hala, nô vale, ha sío patata. A ver si aprendes a tiral-la mejol, eres mu manta.

Campos semánticos: [Juegos](#) [Juegos con cosas](#) [Juguetes](#)

Comentarios:

La forma **patarata** es una variante enfática de **patata**. También, aunque menos, se usa nuestra forma genérica **mala** (*ha sío mala*) para declarar que una jugada no es válida (en este caso el tiro de la peonza).

Origen: Americano. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Del cruce entre el quechua **papa** y el taíno **batata** procede la forma **patata** (aparte del tubérculo, *cosa de poca calidad o mal funcionamiento*). En este caso cuando la peonza no baila (*gira*), es evidente que algo ha funcionado mal.